

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

REX Slip Form Paver



fischer corso

# mit CK zum Erfolg



Die grosse Zukunft im Beton-Strassenbau!  
Keine Schalungen mehr. Spielend leichte  
Bedienung. Kontinuierliches Arbeiten.  
Absolut plane Fahrbahn. Mit dem REX Slip  
Form Paver ist nicht nur die modernste,  
sondern auch eine bedeutend schnellere und  
billigere Methode im Bau von Betonstrassen  
realisiert worden. Man darf ohne Über-  
treibung sagen: Vorne geht Beton hinein –  
hinten kommt die fertige Strasse heraus!  
Darum: Mit REX in den Strassenbau!  
Charles Keller Wallisellen, Tel. 051/93 39 33



## Charles Keller Baumaschinen

**STS**

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Technico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 9 **Ingenieur-mécanicien** pour le bureau d'études pour de petite machines outil et outillages, connaissant parfaitement les langues allemande et française, Fabrique d'outillage pour tubes, possédant une filiale en Allemagne, Banlieue parisienne (France).
- 77 **Ingenieur**, Fachrichtung Maschinenbau evtl. Elektrotechnik, als Fabrikationsleiter in Klein-Präzisionsmechanik und als Verbindungsmann zwischen dem westdeutschen Stammhaus und dem Zweigwerk in Neapel, Deutsch und Ital, in Wort und Schrift, Grossunternehmung der Maschinen- und Metallindustrie im Ruhrgebiet.
- 79 **Dipl. Elektroingenieur oder -techniker**, Fachrichtung Hochfrequenztechnik, für Entwicklungs- und Konstruktionstätigkeit, Fürstentum Liechtenstein.
- 81 **Kaufmännisch begabter Techniker** für Verkauf von Mess- und Kontrollinstrumenten für Flüssigkeiten und Gase, sowie deren Montage und Service, Deutsch und Französisch, Basel.
- 83 **Dipl. Maschineningenieur** mit einigen Jahren Praxis im Versuchslokal thermischer evtl. hydraulischer Maschinen, als technischer

- Experte einer Treuhandgesellschaft, für Abnahmen bei der Schweiz, Industrie, Deutsch, Franz. und Engl, Westschweiz.
- 85 **Dipl. Maschinentechner** für die Abteilung Maschinen für den eigenen Bedarf, Uhrenfabrik der Westschweiz.
- 87 **Techniker oder qualifizierter Konstrukteur** mit Praxis, als Gruppenchef des Büros für Vorrichtungsbau, Westschweiz.
- 89 **Elektro- oder Maschineningenieur oder Physiker** mit abgeschlossenen Hochschulstudien und etwas Praxis, für Patentwesen, Fremdsprachenkenntn, Westschweiz.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 172 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro und Bau, Zürich.
- 174 **Hochbautechniker und -zeichner** für Büro und Bau, Zürich.
- 176 **Hochbautechniker** als Stütze des Inhabers, für Büro und Bau, Zürcher Oberland.
- 178 **Jüngerer Hochbauzeichner** für Büro, Nähe Zürich.
- 180 **Dipl. Bauingenieur** für den Unterhalt von Ober- und Untergrund-Verkehrsanlagen und für den Bahnbetrieb, Deutsche Schweiz.
- 182 **Hochbauzeichner** für Büro, evtl. auch Bau, Zürich.
- 184 **Hochbauzeichner** für Büro, Kenntn, im Holzbau erw. Ostschweiz.
- 186 **Hochbauzeichner** für Büro, Kt. Aargau.
- 446 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro, Winterthur.
- 516 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, wenn möglich mit Büro- und Bauplatzpraxis im Eisenbetonbau; ferner **dipl. Tiefbautechniker** mit Praxis möglichst im Strassenbau und Kanalisationen, für Projekt und Ausführung, Ferner **jüngere Tiefbauzeichner**, Zentralschweiz.
- 520 **Junger Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, evtl. qualifizierter Tiefbauzeichner für Projekt und Ausführung von Strassenbauten sowie Verkehrsplanungsstudien, Zürich.

**compriband**

für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**Zürich 2, Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

Une inscription publique est ouverte en vue de pour-  
voir un poste d'

 **INGENIEUR CIVIL**

au service de la sécurité des constructions.

Le candidat qui sera appelé, peu d'années après, à  
assurer le poste de chef de service, doit remplir les  
conditions suivantes:

Etre en possession d'un diplôme d'ingénieur civil de  
l'EPF ou de l'EPUL.

Etre de nationalité suisse, âgé de 40 ans au maxi-  
mum. A titre égal, la préférence sera donnée à un  
citoyen genevois.

Le classement et le salaire seront déterminés suivant  
l'âge et la valeur du candidat.

Les offres manuscrites, avec indication des préten-  
tions de salaire du candidat, doivent parvenir au  
secrétariat du département des Travaux publics, case  
Rive, Genève, jusqu'au 15 avril 1961.

Tous renseignements peuvent être obtenus au service  
de la sécurité, 6, rue de l'Hôtel-de-Ville, 2ème étage,  
entre 10 h. 30 et 11 h. 30.

Wir suchen per sofort oder nach Ueberein-  
kunft qualifizierte

## Bauführer Bauzeichner

für Wohnhaushochbauten, Warenhausneubau  
und weitere interessante Bauaufgaben. Fünf-  
Tage-Woche.

Bewerbungen sind erbeten an: **A. + R. Lendi**,  
Architekten, Weinbergstr. 131, **Zürich 6**.

Wir suchen für unser Büro in Interlaken

## Tiefbauzeichner oder Vermessungszeichner

für interessante, vielseitige Bauaufgaben im  
Bernern Oberland, speziell Strassenbau.

Bewerber mit Freude an weitgehender Selb-  
ständigkeit in jungem Mitarbeiterteam wen-  
den sich bitte an

**Prantl & Gaschen**, Ingenieurbüro für Hoch-  
und Tiefbau, S.I.A., Bälliz 67, **Thun**, und  
Höheweg 3, **Interlaken**.



## INGENIEURBUREAU SCHLEUTERMANN

DIPL. ING. ETH/S. I. A.

Wir suchen

### DIPL. BAUINGENIEUR ETH/EPUL

gut qualifizierter Statiker mit entsprechender Praxis in Eisenbeton und Spannbeton.

Jüngeren

### DIPL. BAUINGENIEUR ETH/EPUL

für Statik und Modellversuche an Brücken.

### DIPL. EISENBETONTECHNIKER

als Assistenten unserer Ingenieure. Gute Ausbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

### EISENBETONZEICHNER

für Brücken-, Industrie- und Wohnbauten. Gute, zuverlässige Darsteller.

Leistungslohn, 5-Tage-Woche, ausgebaute Personalfürsorgestiftung. Arbeitsort nach freier Wahl: Zürich, Chur, St. Gallen oder Baden.

Anfragen an:  
J. Schleutermann, Dipl. Ing. ETH/S. I. A.  
Zürich 7/32, Streulistr. 28, Tel. 47 12 12.

Gesucht auf kleineres Architektur- und Planungsbüro (S. I. A.) in Vorort von Zürich zwei Mitarbeiter, die an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind, ein gutes Salär und ein angenehmes Arbeitsklima zu schätzen wissen:

## Hochbauzeichner

sowie ein

## Tiefbauzeichner

mit Kenntnissen im Vermessungswesen.

Auf Wunsch kann 1- bis 4½-Zimmerwohnung zur Verfügung gestellt werden. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre Z 8699 Z an **Publicitas, Zürich 1.**



# WIR SUCHEN:

## 1. ELEKTRO- TECHNIKER

für den **Bau, Betrieb** und **Unterhalt** der **Radio- und Fernsehbetriebsanlagen** bei den Telephondirektionen Bern, Bellinzona und Zürich,

sowie

für die **Planung, den Bau** und **Unterhalt** des ober- und unterirdischen **Telephonleitungsnetzes** bei verschiedenen Telephondirektionen.

## 2. TIEFBAU- TECHNIKER

für die **Erstellung** und den **Umbau** von **Rohrkanalleitungen**, die Absteckung von Fern- und Bezirkskabeltrassen im Gebiet der Telephondirektion Basel, Chur, Luzern, St. Gallen und Winterthur.

Die **Anmeldungen**, in denen die Bewerber das sie besonders interessierende Arbeitsgebiet und den Arbeitsort angeben wollen, sind mit den Studien- und Arbeitszeugnissen zu richten an die

**Generaldirektion PTT in Bern**  
**Fernmeldedienste**

Gesucht für die Mitarbeit bei interessanten Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben im Kraftwerkbau

a) für die Mitarbeit bei der Bauleitung:

## Bauingenieur Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

b) für Projektierung und Bauleitung von Zentralen-Hochbauten:

## Hochbautechniker Hochbauzeichner

Wir bieten interessante, selbständige Tätigkeit bei guter Entlohnung und angenehmem Arbeitsklima.

Interessenten wollen bitte ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Tätigkeitsausweisen, unter gleichzeitiger Angabe des möglichen Eintrittstermines und der Gehaltsansprüche, unter Chiffre ZN 5275 an die Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, einreichen.



cherche comme

### **Chef de bureau**

à Genève

### **Ingénieur staticien**

expérimenté pour études  
béton armé et béton précontraint  
Entrée immédiate ou à convenir

S'adresser à  
**Société Anonyme Conrad Zschokke**  
42, rue du XXXI Décembre, Genève

Wir suchen für unser Architekturbüro zwei

## **BAUZEICHNER(INNEN)**

Bewerbern(innen) mit erfolgreich abgeschlossener Lehre, die sich bereits über entsprechende Berufspraxis ausweisen können, bieten wir interessante Dauerstelle mit Pensionsversicherung und zusätzlichen Sozialleistungen. — Neuzeitlich geregelte Arbeitszeit.

Handschriftliche Offerten sind erbeten an die Personalabteilung der

**GRANDS MAGASINS  
JELMOLI S.A., Zürich 1.**

Gesucht erfahrene, zuverlässige und tüchtige

## **Bautechniker-Architekt Bauführer Bauzeichner**

für interessante Bauaufgaben und Wettbewerbe. 5-Tage-Woche.

Bewerber, welche sich verbessern möchten, wenden sich an

**Gremli & Hartmann, Architekten,  
Kreuzlingen, Stählistrasse 47  
Frauenfeld, Riegerholzstrasse 8.**



Jüngerem Bauzeichner, der gewillt ist,

## **Bauführer**

für allgem. Hoch- und Tiefbau

zu werden, wird in gut eingerichtetem Baugeschäft der Ostschweiz günstige Gelegenheit geboten. Evtl. Besuch des Abendtechnikums.

Offerten unter Chiffre ZK 5345 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.





Wir suchen für die Werkstätten Yverdon und Olten

## einige jüngere Techniker



**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikumsbildung als Maschinen- oder Elektrotechniker.

Handschriftliche Anmeldung unter Angabe der in Frage kommenden Werkstätte bis 10. 4. 61 an den Zugförderungs- und Werkstättendienst der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern.

Grösseres Ingenieurbüro in Winterthur sucht

## 1 Dipl. Bauingenieur

als **Bürochef**. Arbeiten: Speziell Eisenbeton- und Strassenbau. Einige Jahre Praxis, sicheres Auftreten und Sinn für gute Personalführung sind Bedingung.

## 1 Ingenieur

für Konstruktion und statische Berechnungen im Eisenbetonbau.

## 1 Zeichner

wenn möglich mit Praxis im Eisenbetonbau. Guter Darsteller.

Das Büro verfügt laufend über grössere, interessante Bauaufgaben.

Für alle Stellen: 5-Tage-Woche — Dauerstellen — gute Honorierung.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit unter Chiffre ZS 5504 an Mosse-Annoncen AG., Zürich, 23.

**Entreprise du Barrage de Schiffenen** sucht als Schichtingenieur für den Bau der Stau-mauer und der Zentrale des Kraftwerkes Schiffenen einen

## Bauingenieur

mit einigen Fachkenntnissen. Wir bitten Interessenten, sich direkt mit uns in Verbindung zu setzen.

**Entreprise du Barrage de Schiffenen Gurmels (Gormondes).**

Gesucht für Projektierung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen im Tessin einige

## Eisenbetonzeichner Tiefbauzeichner Tiefbautechniker

Offerten zu richten an: Ingenieur-Bureau Lombardi & Gellera, Locarno (Postfach 288).



**MENZIKEN**


Für unsere **Bauabteilung** suchen wir einen

## **Bautechniker (evtl. Bauzeichner)**

für Industrie- und Verwaltungsbauten.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen und Angabe des Saläranspruches an das

**Sekretariat der Aluminium AG Menziken zu richten.**



Wir suchen für unsere Werkstätte in Olten

## **einen jüngeren Hochbautechniker**



**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikumbildung, wenn möglich etwas Praxis. Gute Aufstiegsmöglichkeiten bei interessanter Tätigkeit.

Handschriftliche Anmeldungen bis zum 10. 4. 61 an die Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst der SBB, Bern.

## **Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn**

Zufolge Rücktrittes und Pensionierung des bisherigen Amtsinhabers auf den 30. September 1961 wird die Stelle des

# **DIREKTORS**

des städtischen Elektrizitätswerkes mit angeschlossener Installationsabteilung zur Neubesetzung ausgeschrieben.

### **Wahlerfordernisse:**

Diplom der elektrotechnischen Abteilung der ETH oder eines schweizerischen Technikums mit besonders erfolgreicher Praxis. Aufnahmefähigkeit in die städtische Pensionskasse.

### **Besoldung nach Vereinbarung.**

Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage eines Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo unter gleichzeitiger Angabe des Eintrittstermins bis zum 29. April 1961 zu richten an den

**Präsidenten der Werkkommission,  
Baselstrasse 7, Solothurn.**

Gesucht auf Architekturbüro Nähe Zürich

## **Architekt**

künstlerisch begabt, mit erstklassigen darstellerischen Fähigkeiten, zur Bearbeitung von grossen Bauaufgaben.

## **1 Techniker oder Bauzeichner**

mit Praxis in Bauführung, Plänen und Submission.

## **1 Bauführer**

für selbständige Leitung von Baustellen.

Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Gut ausgewiesene Mitarbeiter wenden sich unter Chiffre ZF 5360 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



*Feuerfeste Produkte*

**BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN**

vormals: **A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

*klinker*

*Steinzeug*

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft für das Festungswachtkorps

## dipl. Tief- oder Hochbautechniker

(Bau-Offiziere) für den Um-, Neu- und Erweiterungsbau von militärischen Anlagen, Subaltern-Offizier oder Hauptmann. Muttersprache deutsch.

## dipl. Tief- oder Hochbauzeichner

mit Berufserfahrung. Gfr. oder Sdt. mit Einteilung im Auszug. Alter nicht über 30 Jahre. Muttersprache deutsch.

Wir bitten Offiziere, Gfr. oder Sdt., welche ein interessantes Arbeitsgebiet suchen, ihre ausführliche Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen sowie Gehaltsanspruch an die **Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzillstrasse 50, Bern**, zu richten.

### Büro für Wasserkraftanlagen der Stadt Zürich

Gesucht

## Tiefbauzeichner

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner.

**Arbeitsgebiet:** Anfertigen von Projekt- und Ausführungsplänen für Kraftwerkbauten und allgemeine Tiefbauarbeiten.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe des Gehaltsanspruchs sind an die **Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23**, zu richten.

Zürich 7. 3. 1961.

**Der Vorstand der Industriellen Betriebe**

Wir suchen tüchtigen

## Bautechniker

eventuell

## Bautechniker-Bauführer

für die Mitarbeit an interessanten Bauvorhaben (Wohnhaus-, Hotel-, Spitalbau etc.) zu baldmöglichstem Eintritt.

Fünftage-Woche, angenehme Arbeitsverhältnisse.

**K. Scherrer, K. Pfister**, Architekten BSA/S. I. A., Schaffhausen, Spitalstrasse 27.

Bei der Baudirektion der Stadt Luzern ist die Stelle des

## Strasseninspektors

auf 1. Juli 1961 neu zu besetzen.

Der Aufgabenbereich des Strasseninspektorates umfasst den Unterhalt und die Reinigung des städtischen Strassen- und Kanalisationsnetzes, den Winterdienst und die Kehrtafelabfuhr.

**Erfordernisse:** Schweizerbürger, offener Charakter, Befähigung zur Leitung eines grösseren Betriebes mit Autopark, Alter nicht unter 30 Jahre.

Bevorzugt wird ein Tiefbautechniker mit Diplom eines schweizerischen Technikums.

**Geboten werden:** Zeitgemässe Entlohnung im Rahmen des Besoldungsregulativs, neuzeitliche Arbeitsbedingungen, Pensionskasse. Eintritt nach Vereinbarung.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften bis 27. März 1961 an die

**Baudirektion der Stadt Luzern**



Beim Strasseninspektorat der Stadt Zürich ist die Stelle eines

## Technischen Beamten

neu zu besetzen.

**Aufgabenkreis:** Mitwirkung bei Organisation und Leitung des Unterhalts- und Reinigungsdienstes über die öffentlichen und privaten Strassen und Kanalisationen sowie die privaten Nebendolen, die Industriegeleise und die öffentlichen Gewässer.

**Anforderungen:** Diplom als Tiefbautechniker, mehrjährige Praxis in verantwortungsvoller Stellung, Erfahrung im Strassen- und Belagsbau; gute Umgangsformen und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

**Geboten wird:** Angenehmes Arbeitsverhältnis, 44-Stundenwoche, Dauerstelle.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Kinderzulagen, Pensionskasse.

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbungen mit vollständigen Angaben über Personalien, Bildungsgang, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüche mit dem Vermerk «Technische Beamtenstelle beim Strasseninspektorat» sind bis 15. April 1961 an den Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23, zu richten.

Zürich, den 22. März 1961. Der Vorstand des Bauamtes I

### Municipalité de Tavannes

#### Mise au concours de place

La Municipalité de Tavannes met au concours une place de

## Technicien ou de Dessinateur

en génie civil (chef permanent des travaux publics et du service des eaux).

Place stable; caisse de retraite. Entrée en fonction à convenir. Les candidats peuvent consulter le cahier des charges et obtenir des renseignements au secrétariat municipal.

Les offres de service, manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des prétentions de salaire, sont à adresser jusqu'au 30 avril 1961 au Conseil municipal de Tavannes.

In unser Architektur-Bureau suchen wir als Mitarbeiter einen

## Architekten

der Erfahrung und Berufsbegeisterung mitbringt. Er sollte Praxis in Entwurf und Darstellung besitzen, um sehr interessante und vielseitige Bauaufgaben mitlösen zu können.

Wir erwarten handschriftliche Offerten von Herren, die Begeisterung für Neues aufbringen und die Wert auf guten Teamgeist legen. Bitte fügen Sie Ihrer Offerte Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüche bei.

F. Vischer + G. Weber, Arch. BSA/S. I. A., Leonhardsgraben 48, Basel.

## Cerchiamo

per Lugano e con entrata immediata o da convenirsi:

## IMPIEGATO D'UFFICIO

possibilmente con conoscenza del ramo materiali da costruzione.

**Viene richiesto:** Formazione commerciale con pratica, età minima 25 anni, conoscenze lingue nazionali (lingua materna italiano), iniziativa, facoltà organizzativa, capacità trattare con la clientela.

**Si offre:** Lavoro interessante ed indipendente, posto stabile di avvenire, salario adeguato, cassa pensione.

Inoltre offerta scritta a mano con curriculum vitae, pretese salariali. Inutile presentarsi.

**Bariffi & Wullschleger S. A., Lugano**  
Materiali da costruzione

Beim Bauamt I der Stadt Zürich wird die Stelle des

## Chefs des Stadtplanungsamtes

(Bebauungs- und Quartierplanbüro) zur Neubesetzung frei.

Als neuer Inhaber dieses wichtigen und verantwortungsvollen Postens kommt ein erfahrener, ideenreicher, initiativer Fachmann aus dem Gebiet der Stadt- und Verkehrsplanung in Frage (dipl. Architekt oder dipl. Ingenieur).

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind bis 15. April 1961 an den **Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23**, zu richten. Nähere Auskünfte werden durch den Vorstand oder das Sekretariat erteilt.

Walliser Architekt sucht einen

## gewandten Zeichner

Baupläne, urbanische Arbeiten.

Offerte an: **J. et A. Delaloye, archit., 38, av. Gare, Martigny.**

## Architekt übernimmt

(nebst Projekten) **Aufträge für Werkpläne und Bauleitung.** Verrechnung nach Vereinbarung, exakte und speditive Arbeit sowie absolute Diskretion zugesichert. Anfragen erbeten unter Chiffre ZE 472 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Kunststoff-Rolläden der Zukunft!



**Uroplex**  
transparent opak

Albino Uberti Zürich 36 Tel. 251275



Wir suchen für den Strassenbau

## Ingenieur oder Tiefbautechniker

Bewerber, welche befähigt sind, einen Filialbetrieb selbständig zu leiten, bitten wir, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

**WALO BERTSCHINGER AG.**  
Strassenbau  
Zürich - Limmatstrasse 73

Ich suche tüchtigen

## Bautechniker-Bauführer

für die selbständige Bearbeitung interessanter, grösserer Bauaufgaben. Dauerstelle. 5-Tage-Woche.

Ferner einen

## Bauzeichner

wenn möglich mit einigen Jahren Praxis. Sauberer Darsteller.

---

Ausführliche Offerten sind erbeten an  
**J. Gretler, Architekt S.I.A., Wohlen 6.**

Gesucht

## Bauzeichner, Techniker oder Architekt

als Mitarbeiter oder Teilhaber

guter Darsteller, in grösseres Architekturbüro in Bern. Für initiativen und begabten Fachmann interessante Lebensstelle.

Offerten unter Chiffre ZT 5574 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht wird auf Ingenieur-Bureau im Kanton Bern

## 1 Bauingenieur evtl. Tiefbautechniker

zur selbständigen Bearbeitung von Eisenbetonkonstruktionen.

## 1 Tiefbauzeichner

für vielseitige Aufgaben.

Geboten wird angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZT 5501 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Nous cherchons

## DESSINATEUR-GEOMETRE

ou dessinateur-architecte.

---

Traitement à convenir, selon âge et capacités. Date d'entrée immédiate ou à convenir. Faire offres sous chiffre PL 60492 L à Publicitas, Lausanne.

Bedeutendes Architekturbüro in Biel sucht

## dipl. Architekten

oder

## Hochbautechniker

als Bürochef.

**Geboten wird:** Bearbeitung grösserer Projektaufgaben (Industrie- und Wohnbauten, Geschäftsviertel usw.). Gutbezahlte, verantwortungsvolle Dauerstelle, 5-Tage-Woche.

**Verlangt wird:** Guter Darsteller, Erfahrung in Wettbewerben, selbständiges Arbeiten.

Interessenten melden sich mit Angabe eines lückenlosen Lebenslaufes unter Chiffre Z 21564 U an Publicitas AG., Biel.



Wir suchen für Aufgaben des Tief- und Bahnbaues

## dipl. Tiefbautechniker

nach **Basel, Chiasso, Lugano, Luzern.**

Interessante und selbständige Arbeit für Techniker mit Praxis. In Frage kommen auch jüngere Bewerber, denen Gelegenheit geboten wird, sich in das Spezialgebiet des Eisenbahnbaues einzuarbeiten. Kenntnisse der italienischen Sprache erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

### 1 Bauaufseher

mit mehrjähriger Praxis als Bauführer. Der Dienort wird später bestimmt.

Wir bieten dauernde Anstellung und neuzeitliche Arbeitsbedingungen. Gehalt nach Vereinbarung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind an die Schweizerischen Bundesbahnen, Bauabteilung der Kreisdirektion II in Luzern, zu richten.



#### Kanton St. Gallen

### Stellenausschreibung

Bei der kantonalen Tiefbau- und Strassenverwaltung (auf dem Büro des Strassenkreisinспекtorates Uznach) ist die Stelle eines jüngeren

### Tiefbau- oder Vermessungszeichners

neu zu besetzen. Tüchtigem Fachmann ist Gelegenheit geboten, sich gründlich im Strassenbau einzuarbeiten.

Besoldung gemäss Dienst- und Besoldungsordnung für das Staatspersonal, zuzüglich Teuerung- und Sozialzulagen.

Der Eintritt in die Pensions- bzw. Sparkasse des Staatspersonals ist obligatorisch.

Die Anmeldungen sind handschriftlich beim Baudepartement einzureichen und müssen folgende Angaben enthalten: Geburtsdatum, Bürgerort, Wohnort, militärische Einteilung, Lehrgang und bisherige Tätigkeit, frühester Eintrittstermin. Der Bewerbung sind Zeugnisabschriften beizulegen.

Allfällige Auskunft erteilt der Strassenkreisinспекtor des Kreises Uznach.

Anmeldetermin: 7. April 1961.

Der Kantonsingenieur

Zur Bearbeitung interessanter, vielseitiger Aufgaben, wie Landw. Siedlungen, Selbstbedienungsbläden, Lagerhäuser, Genossenschaften und Wohnbauten, suchen wir auf unsere Bureaux in Brugg, Bern, Winterthur, Lausanne

### Bauzeichner u. Bautechniker

Weitgehende Selbständigkeit, jeden 2. Samstag frei, Pensionskasse.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZJ 5344 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro

### Dipl. Tiefbautechniker

für selbständige Projektierungs- und Bauleitungsarbeiten auf dem Gebiete des Strassenbaues und des Kanalisationswesens. Bei Eignung sehr gut bezahlte Dauerstelle, 5-Tage-Woche. Off. unter Chiffre ZS 5459 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

### Armierungspläne u. Eisenlisten

bearbeitet schnell und zuverlässig gelernter Eisenbetonzeichner. Tel. (053) 5 84 50.

Gesucht

### Eisenbetontechniker

in kleineres Ing.-Büro in Bern. Selbständige Arbeit, hoher Lohn und freie Einteilung der Arbeitszeit.

Offerten an U. Eichenberger, dipl. Ing. S. I. A., Bern, Gartenstr. 5, Tel. 2 49 57.

# SELVE THUN

sucht zur Behandlung vielseitiger Aufgaben in ihrer Bauabteilung einen jüngeren

## Hochbauzeichner

mit abgeschlossener Zeichnerlehre und guten darstellerischen Fähigkeiten.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sowie mit Angabe des Gehaltsanspruchs sind erbeten an den Personalchef für Angestellte der

**Schweizerischen Metallwerke  
Selve & Co., Thun**

**Dr. C. Menn**

Ing.-Bureau für Brückenbau und Hochbau sucht

### ● einen dipl. Bauingenieur

als Bureauchef; Eintritt Sommer oder Herbst 1961

### ● dipl. Bauingenieure

für vielseitige statische und konstruktive Aufgaben; Eintritt nach Uebereinkunft

### ● Eisenbetonzeichner

Anfragen sind zu richten an **Dr. C. Menn**, Quaderstrasse 16, Chur.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Biel

### Bautechniker/Bauzeichner

für interessante, vielseitige Aufgaben.

Verlangt wird qualifizierte Kraft mit Praxis, sicher im Entwurf, Werk- und Detailpläne sowie Voranschlag.

Geboten wird gute Honorierung, 5-Tage-Woche, neuzeitliches Arbeitsklima, Möglichkeit zur Erlernung der franz. Sprache.

Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen sind zu richten an **Gebr. Bernaseoni**, Architekturbüro, Hugustrasse 12, Biel.

Gesucht für die Bearbeitung sehr interessanter Bauaufgaben (u. a. Laborbauten)

## Bautechniker / Bauzeichner

mit mindestens einigen Jahren Praxis. Verlangt wird Selbständigkeit in der technischen Durcharbeitung der Pläne, saubere Darstellung, Erfahrung in der Aufstellung von Kostenvorschlägen und Devisenformularen.

Fünf-Tage-Woche, Personalfürsorgestiftung.

Interessenten wollen sich unter Beilage von Zeugnisabschriften mit Bild und Angaben über die berufliche Ausbildung, möglichen Eintrittstermin und Saläransprüche wenden an **Hächler und Pfeiffer**, dipl. Architekten S. I. A., Schönberggasse 15, Zürich 1.

## Grosse Fensterfabrik sucht Lizenz

für Herstellung von Fenstern mit Metallverkleidung aus Aluminium. Offerten unter Chiffre P 4038 S an **Publicitas**, Sitten.



## Schalldichte Türen u. Wände

Mit meinem System können auch bestehende Türen abgeändert werden. Bitte verlangen Sie Offerte.

Spezialfirma für Schallisolationen

**A. Kälin, Zürich 3**, Im Heuried 62, Tel. (051) 35 75 70

Betonarbeiten armiert mit

# BOX STAHL

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

**MONTEFORNO**, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO



La Division des travaux du Ier arrondissement des CFE, à Lausanne, cherche pour sa section des installations de sécurité et de signalisation, à Lausanne:

## 1 jeune technicien-électricien

**L**

**Conditions d'admission:** Diplôme de technicien-électricien; quelques années de pratique. Bonne connaissance de l'allemand.

**L**

**Traitement:** 14e, évent. 10e classe.

**U**

**Délai d'inscription:** 10 avril 1961.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFE, à Lausanne.

**Entrée en fonction:** Dès que possible.

### Stellenausschreibung

Das Personalamt des Kantons Wallis schreibt beim Baudepartement, Abteilung für Strassen- und Brückenbau, zwei Posten als

## Tiefbauingenieure

zur öffentlichen Bewerbung aus.

**Bedingungen:** Diplom einer schweizerischen technischen Hochschule, Kenntnis der französischen und deutschen Sprache, Erfahrung in Strassenarbeiten.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Gehalt:** Nach Uebereinkunft.

Die Bewerber können sich betreffend Kenntnisnahme des Pflichtenheftes an das Bureau des Abteilungschefs für Strassen- und Brückenbau, Regierungsgebäude Sitten, wenden.

Die Dienstofferten, die auf einem vom kantonalen Personalamt in Sitten zu verlangenden Spezialformular erstellt werden müssen, sind diesem bis spätestens zum 15. April 1961 zuzustellen.

Sitten, den 15. März 1961. **Kantonales Personalamt**

### Stellen-Ausschreibung

Bei der Baudirektion der Stadt Biel ist auf 1. Juli 1961 oder nach Uebereinkunft die Stelle des

## Bauinspektors

zugleich Adjunkt des Stadtbaumeisters

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Architekt, eventuell Techniker mit mehrjähriger praktischer Tätigkeit. Erfahrung im Verwaltungswesen, insbesondere auf baupolizeilichem Gebiet erwünscht. Kenntnis der deutschen und französischen Sprache.

Schriftl. Anmeldungen mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind unter Beilage von Ausweisen und einer Photo bis zum **10. April 1961** an die Städtische Baudirektion Biel zu richten.

Biel, den 15. März 1961

**Städtische Baudirektion Biel**  
Der Direktor: H. Rauber

### Stellenausschreibung

Bei der **Solothurnischen Gebäudeversicherungsanstalt mit Sitz in Solothurn** ist die Stelle eines

## Schatzungsobmannes

neu zu besetzen.

**Wahlerfordernis:** Diplom als Hochbautechniker oder gleichwertige Ausbildung.

Der Schatzungsobmann hat in Verbindung mit den Amteschatzungskommissionen die Ein- und Abschätzungen von Gebäuden vorzunehmen. Im weitern obliegen ihm Aufgaben feuerpolizeilicher Natur.

**Besoldung:** Fr. 13 725.— bis Fr. 16 470.— inkl. Teuerungszulage, derzeit 83 %. Der Anfangsgehalt wird unter Berücksichtigung der bisherigen Tätigkeit festgesetzt.

**Stellenantritt:** Nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind bis zum 31. März 1961 dem Kantonalen Personalamt in Solothurn einzureichen. Der Anmeldung sind die Ausweise über den Bildungsgang und die bisherige praktische Tätigkeit, ein Leumundszeugnis und ein ausführlich geschriebener Lebenslauf beizulegen.

Solothurn, den 17. März 1961

**Kantonales Personalamt Solothurn**



# Bautenschutz

Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93



Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in einen aufstrebenden Vorort von Bern tüchtiger, zuverlässiger und initiativer

## Tiefbau-, Bau- oder Vermessungszeichner

mit abgeschlossener Berufslehre, für Projekt-, Ausführungs- und Detailpläne sowie Baukontrollen und Bauabrechnungen.

**Wir bieten:** Vielseitiges, verantwortungsvolles und selbständiges Tätigkeitsgebiet. Jeden zweiten Samstag frei. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sind bis am 4. April 1961 erbeten unter Chiffre ZO 5569 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Important bureau d'architecte de Lausanne, D.P.L.G., S.I.A., **engagerait**

## architecte comme chef de bureau

éventuellement pourrait prendre la direction d'une agence d'architecture. Place stable. Eventuellement collaborateur intéressé, selon capacités.

Offres sous chiffre ZW 5552 à Annonces-Mosse S.A., Zurich 23.

In mein modern eingerichtetes Büro suche ich einen tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, zeitgemässes Gehalt.

Offerten sind zu richten an Ingenieurbüro Otto Eng, Olten, Tel. (062) 5 52 54.

### Stellenausschreibung

Die Baudirektion des Kantons Bern sucht in ihr Büro für Wassernutzung und Abwasserreinigung

## 1 Ingenieur

und

## 1 Tiefbautechniker

mit Kenntnissen auf dem Gebiet der Abwasserreinigung, Kanalisation und des Gewässerschutzes. Fähigkeit im Umgang mit Gemeindebehörden und Privaten, gute französische Sprachkenntnisse.

Für beide Stellen Arbeitsort Bern; Dauerstellen, Besoldung und Diensteintritt nach Uebereinkunft.

Schriftliche Anmeldungen an Büro für Wassernutzung und Abwasserreinigung, Rathausplatz 1, Bern, bis 31. März 1961. Vorstellung nur auf besondere Einladung.

Bern, 15. März 1961

**Der Baudirektor des Kantons Bern: Brawand**

Bekannte Bauunternehmung in Luzern, modern eingerichtet und vielseitig, sucht zu entsprechenden Arbeitsbedingungen einen jungen

## dipl. Hochbautechniker

als Nachwuchskraft

Nebst angemessenem Salär bietet die Firma einen eigenen Wagen.

Offerten von Bewerbern, die auf eine entwicklungsfähige Lebensstellung Wert legen, erbeten unter Chiffre T 3278 Lz an **Publicitas, Luzern.**

## Vermessungs- Tiefbauzeichner

wünscht sich zu verändern. In Frage kommt kleinere Bauunternehmung oder Ing.-Büro mit Möglichkeit für Ausland-Aufenthalt. Ausführliche Offerten sind zu richten unter Chiffre ZO 478 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Maschinenbauunternehmen in Zürich sucht

# INGENIEUR ALS SACHBEARBEITER

für Kessel-, Rohrleitungs- und einfache Eisenkonstruktionen, Wärmeaustauscher, Fördereinrichtungen usw.

**Selbständige Stellung** für Projekt, Voranschlag, Ausführung, Werkplanung und Montagekontrolle sowie Kundenbesuch.

Offerten mit Angabe des Bildungsganges und der bisherigen Praxis unter Beilage einer Photo erbeten unter Chiffre ZL 5619 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu baldigen Eintritt wird ein weiterer Mitarbeiter gesucht:

## ARCHITEKT

für das Entwerfen von interessanten Bauaufgaben, sowie die Bearbeitung von Wettbewerben.

Für zuverlässigen, exakten Bewerber selbständige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima.

**G. P. Dubois, Architekt BSA/S. I. A., Grossmünsterplatz 1, Zürich 1.**

Gesucht auf Architekturbüro in Bern

## 1 Bautechniker 1 Bauzeichner-Bauführer

für interessante und vielseitige Bauaufgaben, 5-Tage-Woche, Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Referenzen und Gehaltansprüchen erbeten unter Chiffre P 10213 Y an Publicitas, Bern.

Wir suchen auf unser Architekturbüro erfahrenen, zuverlässigen, tüchtigen

## BAUFÜHRER

für Wohn- und Geschäftshausbau.

Engl. Arbeitszeit, 5-Tage-Woche. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten (unter Zusicherung strengster Diskretion) erbeten an

Architekten **A. F. Sauter + A. Dirlor**, dipl. Arch. S. I. A., Zürich 8, Klausstrasse 33.

## Bautechniker

mit 20jähriger Erfahrung im Industrie- und Wohnungsbau, sicher in der gleichzeitigen Leitung mehrerer Baustellen von der Planung bis zur Abrechnung, gewandt im Baurecht und im Verkehr mit Mitarbeitern und Behörden, wünscht neuen, nur verantwortungsvollen und selbständigen Wirkungskreis. Beste Referenzen, Eintritt evtl. ab 1. Juni 1961 möglich, Dauerstelle.

Offerten bitte unter Chiffre ZU 500 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Bauingenieur

mit Hochschuldiplom, guter Statiker, initiativer Mitarbeiter mit mehrjähriger Praxis im Eisenbeton-Bau, Dauerstelle mit neuzeitlichen Arbeitsbedingungen, Salär gemäss Vereinbarung.

Offerten an Ingenieurbüro **Schwarzenbach & Huber**, Löwenstrasse 1, Zürich 1, Telefon 23 50 66.

## BAUFÜHRER

selbständig und zuverlässig, mit Erfahrung im Hochbau, für interessante Bauaufgaben gesucht.

5-Tage-Woche.

Architekten **R. Klemenz + F. P. Flubacher**, dipl. Arch. S. I. A., Zürich 6, Stampfenbachstrasse 67, Tel. 28 94 20.

Wir suchen für grosse Industriebauten im In- und Ausland

# DIPL. ARCHITEKT DIPL. BAUINGENIEUR HOCHBAU-TECHNIKER

Tüchtigen Bewerbern bieten wir interessante, selbständige Arbeit in angenehmem Team, ausbaufähige Stelle, gute Bedingungen, Personalfürsorge und 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Preiswerk & Cie. AG., Architekten-Ingenieure ETH/S. I. A., Basel.

## Dipl. Ingenieur S. I. A.

sucht Hausarbeit und Aufträge. Eisenbeton und V.S.-Beton. Auch Anfertigung von Armierungsplänen. Offerten unter Chiffre ZV 499 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23 oder Tel. (051) 46 48 12 (nur abends).

Jüngerer, gelernter Maschinenzeichner, der sich beruflich zu verändern wünscht, sucht auf Mitte April Stelle als

## Hochbauzeichner

in Architekturbüro. Verfügt über einige Jahre Praxis im Modellbau, Luzern und Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZR 5575 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauingenieur

mit 25jähriger Praxis ohne Stollenbau sucht Stellung für Projektierung und Bauleitung. Offerten unter Chiffre ZL 481 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bautechniker

mit grosser Erfahrung übernimmt das Ausarbeiten von Kostenvoranschlägen in Heimarbeit (Zürich). Offerten sind erbeten unter Chiffre ZA 470 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Pläne jeder Art

kolloriert sauber und schnell Tel. (051) 44 85 15.

## Schlacken

feinkörnig, ca. 50 m<sup>3</sup>, günstig abzugeben. Verlad wird besorgt. Eidg. Pulverfabrik Wimmis, Tel. Nr. (033) 7 93 31.

## Dipl. Hochbautechniker

übernimmt laufend Massenauszüge, Kostenvoranschläge etc. Offerten unter Chiffre ZB 5580 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## ◆ ÜBERLASTET? ◆

Dipl. Tiefbautechniker übernimmt Ihre Ingenieurarbeiten (inkl. Plänezeichnungen) im Akkord und liefert tadellose Arbeit. Offerten unter Chiffre ZH 506 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Günstig zu verkaufen 140 guterhaltene fahrbare

## ▶▶ Eisenbettstellen

90 x 190 cm. Feldmühle AG., Rorschach.

## KORROSIONSSCHUTZ?

Wir lösen Ihre Probleme durch unsere flüssigen Kunststofffolien mit neuen und grossen Vorzügen:

- ungewöhnlich beständig gegen Säuren und Laugen
  - ausgezeichnet korrosionsfest
  - höchst schlagfest
  - sehr elastisch
  - witterungsunempfindlich
  - mit guten dielektrischen Werten
  - leicht und schön zu verarbeiten
- durch Ihr eigenes Personal nach unserer Anleitung oder durch unsere Fachleute ausgeführt.

**Anwendungsgebiete:** Tankanlagen, Öl- und Benzinbunker, Raffinerien, Silos, Rohrleitungen, Dammschleusen, Wasseraufbereitungsanlagen, Mauerwerk, Schwimmbäder usw.

Unsere anwendungstechnische Abteilung zeigt Ihnen gerne, wie unsere Kunststoffe gerade Ihnen nützen könnten. Bitte verlangen Sie ein unverbindliches Angebot.

### IGAFORM, Rüti (ZH)

Ferrachstrasse 82 / Telephon (055) 4 40 57

## Zentralschweizerisches Technikum Luzern

### Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinenteknik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Mittwoch, 29. März 1961, 8.30—18.30 Uhr  
Donnerstag, 30. März 1961, 8.30—16.00 Uhr

Ort: Zentralschweizerisches Technikum Luzern,  
Dammstrasse 6, Luzern

Die Direktion



## Besonnungsfragen Sonnenuhren

Allgemeine Büroarbeit, eidg. Apparate.  
R. Kopp, Ing., Greifhstrasse 10, St. Gallen

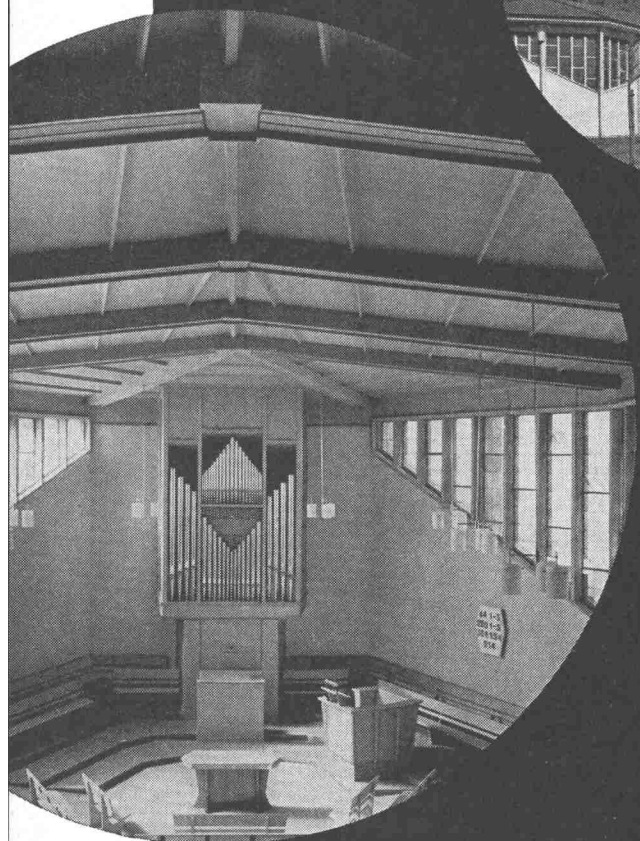
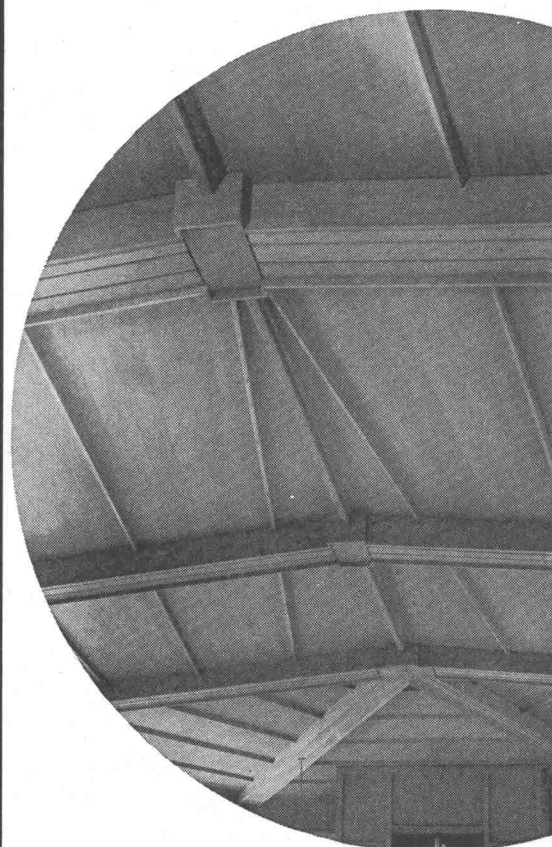
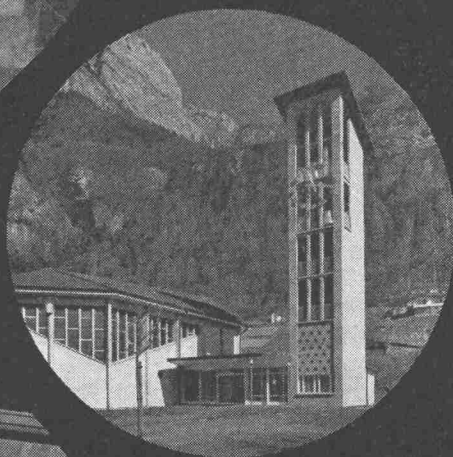
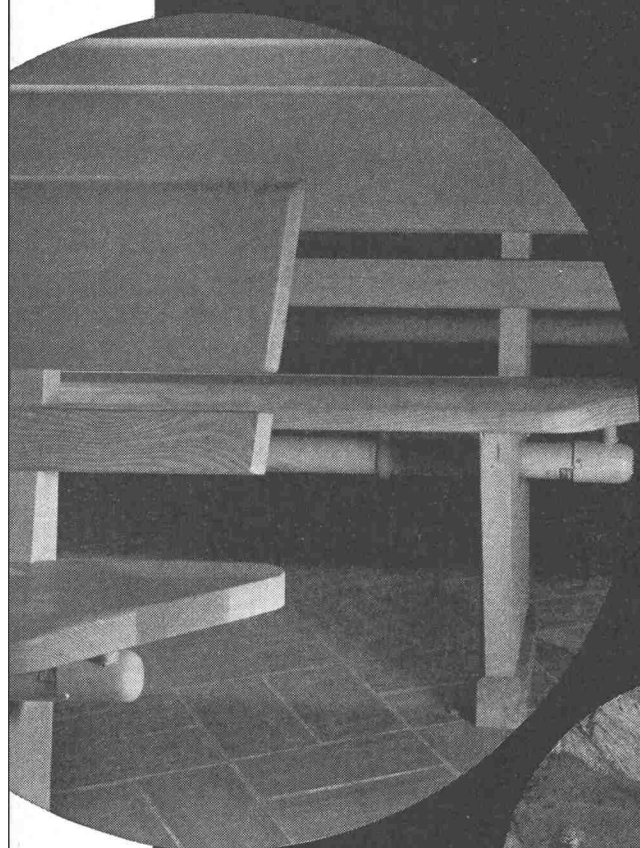


# BRIGATEX +

# ELOTEX

## höchsten Ansprüchen gewachsen

Bildreportage  
schwieriger Verleimungsarbeiten



Die Kirchenbänke mit darunterliegender Heizung in der Kirche Sargans wurden mit ELOTEX HF 59 wärmebeständig verklebt.

Bei der Verklebung mit Holztäfer sowie beim Aufkleben der Abdeckleisten genügte nur ein hochwertiger Leim wie BRIGATEX.

DR. M. EBNÖTHER · SEMPACH-STATION TEL. 041.78 15 15



◀ Mustermesse 1961  
Halle 8 a, Stand 3145 und 3157 ▶